



## Admiral's Cup 45 三問陀飛輪 複雜運動型腕錶透視出精湛製錶工藝

2009 年，為慶祝 Corum Admiral's Cup 這傳奇系列誕生 50 週年，首次推出了 Admiral's Cup 45 三問陀飛輪腕錶，贏盡口碑；今年，Corum 再下一城，以 5 級鈦金屬為這枚名錶打造錶殼，展示全新風貌之餘，其高抗性且堅硬的鈦材質更令打簧時的共振效果完美無瑕，音色更為清脆。此一看似單純的物料改動，實為更高層次的複雜腕錶技藝及獨有製錶傳統的追求。

此枚罕有地將三問功能與航海世界結合的偉大結晶，同時把腕錶的尖端功能及航海領域的嚴峻要求徹底發揮及征服！無論日與夜、由日出到日落、由晨曦到晚霞，傳統航海的每一個環節都依賴著船上的鐘聲指令。將三問功能這沿遠流長的複雜腕錶功能搭載於 Admiral's Cup 上，正好是品牌對傳統航海世界的最高致敬。

肩負起提供這枚 Admiral's Cup 45 三問陀飛輪腕錶源源動力的 COO10 機芯，是品牌花上整整兩年時間，動用逾十名 Corum 最精銳的製錶技師所努力的成果。

由裝飾、安裝、到超過 331 個組件的微細調較，整個過程需耗上超過 160 小時。每一秒時間都用於精心策劃及設計以保證腕錶的準確性及其音色的悅耳度，包括其動力（發出以分貝計算的音量）、準確度（每一音符的音準）、豐厚度（分音及泛音的數量）及餘音的繞樑效果（每一音符的長度）。

這一系列的複雜功能，其中主要關鍵是所採用的 5 級鈦金屬物料。除了其無高抗磨材質特性能應付嚴峻的航海環境，鈦金屬也能散發出高質素音效。高純度的音色清脆而紮實，進一步體現出 Corum 複雜的三問機械製錶功藝。

與傳統三問製錶的佈局不同，原被安置在敲打系統正中心的分鐘齒條將倒置著，為每一音符提供更多力量及進一步提高音準；較大的設計更容許每一齒做出更大角度的提升動作，有效拉長音符間的長度。用作打簧以發音的敲錘由高抗性的高硬度精鋼鑄造；連接著敲錘的是特別設計的逆向游絲，作用是令敲打力度與速度達致最佳平衡。而當三問機械發出聲響時，於機芯背面外露的旋轉慣性飛輪便擔當著調整節奏規律的重要工作。

由經高熱處理的合金所製造的自家獨有彈簧，被調較至今報讀小時時發出 A 音調及報讀分鐘時發出 C#（C 升調）音調；這絕非隨意安排，而是考慮了大三度（兩個全音）的和音比常見的小三度（一全一半）和音更能營造和諧歡欣的效果。整體準確度也取決於陀飛輪的矽製擒縱系統及槓桿，保證其耐用及可靠度。

### 看得見的複雜構造

多年的努力與工藝，造就了這枚闊 14¼”（即直徑 32 毫米）、厚 5.35 毫米的微型機械工藝鉅作。手動上鍊的機芯提供 100 小時的動力儲存。由人手打造的細緻工藝可見於每一個細節：經環迴緞面打磨處理的齒輪及小齒輪、用上鉍物質作鏡面打磨的精鋼部件（特別是敲錘及陀飛輪框架）、環迴磨沙處理的主夾板及印有日內瓦飾紋（Cotes de Geneve）的搭橋等。

Montres CORUM Sàrl

Rue du Petit-Château 1 - Case postale 374 - 2301 La Chaux-de-Fonds - Switzerland  
Tél. +41 (0) 32 967 06 70 - Fax +41 (0) 32 967 06 00 - press@CORUM.ch



從 Admiral's Cup 45 三問陀飛輪腕錶外面也看得見是充滿創意及製作嚴謹的 CO 010 機芯。為了徹底表現出此枚精湛的機芯，錶面用上經帶有煙燻效果的 PVD 塗層藍寶石水晶錶面，而這處理可營造更廣闊的觀賞視野，令三問及陀飛輪的精密結構一覽無遺。用灰色作為整枚腕錶的主色調，配合刻度位置上的單色航海旗圖案，令腕錶低調得來滿載高科技感。水晶錶面刻有「Corum」、「Minute Repeater」及「Tourbillon」等品牌名字及字樣。其直徑 45 毫米、緞面潤飾處理的獨有 12 邊拱型錶殼也是令人一眼便看得出的亮點。

### 獨具匠心的上弦設計

腕錶外環本身也潛藏着令人讚嘆的功能。若把三問的起動桿放在一枚運動型腕錶錶殼的凸起位置，若碰撞便會損壞裡面的機械，構成一定風險；反之安裝在鋼流道及聚甲醛樹脂滑輪組可有效減低阻力，令外環可作 27 度順時針旋轉以啟動三問功能。

防水深度達 30 米的 Admiral's Cup 45 三問陀飛輪腕錶將限量生產 15 枚。



Admiral's Cup 45 Minute Repeater Tourbillon  
海軍上將杯 45 三問陀飛輪

參考規格

|          |  |
|----------|--|
| 限量<br>機芯 | 15枚<br>手動上弦CO 010機芯，配備三問及陀飛輪<br>陀飛輪擒縱器及砵製擒縱叉<br>頻率：3 赫兆，每小時 21,600次<br>29顆紅寶石<br>100小時動力儲備   |
| 功能       | 時、分、三問及陀飛輪<br>旋轉外環以啟動三問功能  |
| 錶殼       | 十二邊拱型鈦金屬製錶殼，緞面潤飾處理及經打磨外環<br>經緞面潤飾處理及打磨鈦金屬製外環<br>鈦金屬製表冠保護層<br>鈦金屬製表冠，並刻有崑崙錶鎖匙圖案<br>旋入式透明底蓋，以4顆鈦金屬製螺絲固定  |
| 錶面       | 灰色PVD塗層藍寶石水晶錶面，陀飛輪框架設於5時位置<br>銻塗層分鐘及數分鐘雕飾<br>黑色刻度位置繪上單色航海旗圖案<br>錶面刻有Corum標記、“Minute Repeater”字樣、“Tourbillon”字樣<br>銻塗層刻面時針及分針，並以Superluminova夜光處理 |
| 水晶面      | 12邊拱形藍寶石水晶面加工防反光塗層   |
| 錶帶       | 黑色鱷魚錶帶配灰色線縫，闊22/20毫米   |
| 錶扣       | 鈦金屬製針扣並刻有崑崙表標記   |
| 防水       | 30米  |

Montres CORUM Sàrl

Rue du Petit-Château I - Case postale 374 - 2301 La Chaux-de-Fonds - Switzerland  
Tél. +41 (0) 32 967 06 70 - Fax +41 (0) 32 967 06 00 - press@CORUM.ch